



# Un millón de verbos conjugados

En 1972, la editorial Claret tuvo el buen tino de publicar un librito con las conjugaciones de los verbos catalanes. En el erial de aquellos años, donde los manuales de lengua brillaban por su ausencia, *Els verbs catalans conjugats* fue un regalo. Su autor, el profesor y escritor Joan Baptista Xuriguera, del que se celebra el centenario del nacimiento, fue uno de los muchos intelectuales que sufrieron represión y exilio. Siempre significado, impregnó su obra literaria de la ideología marxista que profesaba, con muestras tan curiosas como la novela *Margarit*, una mezcla de *Terra baixa* y *La bogeria*. En el campo lingüístico, Xuriguera publicó en 1975 el *Nou diccionari de la llengua catalana*, su proyecto personal de convertir el *Pompeu* en una obra casi de bolsillo, y en la traducción versionó la primera *Madame Bovary* en catalán.

Pero el autor revolucionario ha pasado a la historia por el librito de conjugaciones verbales de tapas verdes. Lo explicaba el estudioso Josep Camps en la librería Claret -que luce como nueva en la barcelonesa calle Llíria-. A ese manual sus alumnos lo llaman *el Xuri* -cuenta Camps-, una obra que aún hoy sigue vigente. Tanto, que ha alcanzado el millón de ejemplares. "Es la bandera de la editorial", afirman orgullosos en Claret, ya que parece

## El librito de tapas verdes de Xuriguera es el tercer superventas en catalán y bandera de la editorial Claret

que sólo otros dos libros en catalán han superado la mágica cifra del millón: *Mecanoscrit del segon origen* y *La plaça del Diamant*. Todo un orgullo, pues, y todo un síntoma de una lengua y de una cultura el hecho de que una obra tan singular y tan específica se haya convertido en superventas.

Regresado del exilio, Xuriguera intentó recuperar su plaza de funcionario en el Ayuntamiento de Barcelona, deseo que sólo pudo ver cumplido en 1977 a raíz de la amnistía. Refiere su hijo Pau que el hombre echó cuentas y pensó en jubilarse al cabo de un par de años, cumplidos los setenta. Pero como en el Consistorio el grado de conocimiento del catalán era nulo, Xuriguera se vio obligado a seguir en el tajo, corrigiendo los bandos y los discursos del alcalde, hasta prácticamente su fallecimiento, en 1987.

En su poema de entreguerras *La rotativa* escribe: "La rotativa és la glòria del progrés, / el triomf de la mecànica, / el miracle dels homes". Desde este rotativo, *gràcies, mestre*.●

mcamp@lavanguardia.es